



## 安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

## 第七九六七次会议

2017年6月13日星期二下午3时举行

纽约

主席：	略伦蒂·索利斯先生.....	(玻利维亚多民族国)
	中国 .....	申博先生
	埃及 .....	穆斯塔法先生
	埃塞俄比亚 .....	瓜迪女士
	法国 .....	盖冈夫人
	意大利 .....	卡尔迪先生
	日本 .....	川村先生
	哈萨克斯坦 .....	图梅什先生
	俄罗斯联邦 .....	伊利切夫先生
	塞内加尔 .....	塞克先生
	瑞典 .....	斯考先生
	乌克兰 .....	维特仁科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	威尔逊先生
	美利坚合众国 .....	西松女士
	乌拉圭 .....	卡里翁夫人

## 议程项目

## 中部非洲区域

秘书长关于中部非洲局势和联合国中部非洲区域办事处活动的报告  
(S/2017/465)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-16682 (C)



无障碍文件

请回收



联合国中非共和国多层次综合稳定团（中非稳定团）密切合作，支持迅速重振政治进程，这是拟议行动计划的核心。更具体而言，中部非洲区域办将通过现有区域机制，与该次区域进行整体接触，同时与主要国家个别接触，以确保它们继续在解决中非共和国危机过程中发挥建设性作用。

正如安理会在3月份访问乍得湖流域地区时注意到的那样，“博科圣地”组织的活动破坏发展，令该地区的经济困难雪上加霜。尽管多国联合特遣部队在打击博科圣地组织方面取得了军事进展，这个恐怖团体仍是对区域稳定的一个严重威胁。上个月，根据3月31日第2349（2017）号决议，中部非洲区域办的两个小组前往乍得和喀麦隆，评估“博科圣地”组织对民众，特别是对妇女和儿童产生的影响。“博科圣地”组织构成的威胁继续阻碍人道主义援助进入受影响地区，导致难民和境内流离失所者的处境更为艰难。因此，至关重要的是应保持对该次区域的国际支持，并且增加对多国联合特遣部队的援助，包括装备和后勤，从而加强其行动效力。

不应低估上帝抵抗军（上帝军）对区域稳定构成的持续威胁，特别是由于乌干达和南苏丹部队目前已与美国特种部队一道脱离了非洲联盟区域特遣部队。我对撤出造成的影响感到关切，因为这将造成安全真空，有可能被上帝军和在该地区行动的其它武装团体钻空子。中非稳定团没有开展打击上帝军军事行动的授权，而可以在长期填补乌干达部队撤离所留下空白的中非共和国国家安全部队仍然需要培训和结构性改革。所有培训工作都必须符合总体安全部门改革进程，并与支持中非共和国武装部队的其它伙伴协调。我要最深切地感谢乌干达部队、其它部队派遣国以及区域特遣部队军事人员打击上帝军的献身精神。总体而言，必须继续把重点放在旨在彻底铲除上帝军的努力上。中部非洲区域办将保持接触，包括为此而审查联合国区域战略，由此应对上帝军的威胁和影响，并确保努力处理该问题的各利益攸关方之间的协调。

联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会（中部非洲咨委会）第44次部长级会议于5月29日至6月2日在雅温得举行，会议评估了该次区域的和平与安全局势，包括选举、社会经济等方面的紧张状况、中非共和国暴力激增情况以及区域层面问题，包括与畜牧季迁徙相关的紧张事态、打击恐怖主义和暴力极端主义以及小武器和轻武器扩散。在中部非洲咨委会成立25年之后，成员国认为应评估其工作业绩，以求加强其行动和效力。在这方面，成员国以宣言的形式，就中部非洲咨委会工作方法、加强与中部非洲国家经济共同体（中非经共体）之间的合力以及更好地应对该次区域不断变化和平与安全局势等问题，通过了多项措施。中部非洲咨委会成员国还通过了一项有关中非共和国的部长级宣言，表明它们继续对该国局势感到关切。

（以法语发言）

《中部非洲管制小武器和轻武器及其弹药以及可用于制造、修理和装配此类武器的所有零部件公约》，即《金沙萨公约》，于3月8日生效。秘书长祝贺中部非洲咨委会成员国取得了这一成就，同时鼓励尚未批准这项公约的国家尽快这样做。中部非洲区域办将继续鼓励有关成员国批准《公约》，并将继续支持次区域裁军努力。

过去六个月中，中部非洲区域办加强了与其两个主要次区域伙伴，即中非经共体与中部非洲经济和货币共同体（中非经货共同体）之间的合作。特别是，根据中部非洲区域办与中非经共体间的合作框架和行动计划，我们把季度技术会议体制化，会议加强了我们对次区域局势的共同认识，并使中部非洲区域办能够加强对中非经共体的支持。

除其他外，中非经共体要求支持其重振调解和预防性外交部门，使该部门投入工作，并在预警方面加强与民间社会的合作。今年4月，中非经共体部长委员会还通过了到2018年12月开展体制改革的时间表和工作范围，主要目标是加强中非经共体秘书处的政治作用，提高其效力，同时通过合并中非

下午3时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中部非洲区域

### 秘书长关于中部非洲局势和联合国中部非洲区域办事处活动的报告（S/2017/465）

**主席**（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中部非洲问题特别代表兼联合国中部非洲区域办事处负责人弗朗索瓦·隆塞尼·法尔先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/465，其中载有秘书长关于中部非洲局势和联合国中部非洲区域办事处活动的报告。

我现在请法尔先生发言。

**法尔先生**（以法语发言）：我荣幸地介绍秘书长关于中部非洲局势和联合国中部非洲区域办事处（中非办）活动的报告（S/2017/465）。今天提交安全理事会的报告阐述了中部非洲次区域当前的和平与安全局势及中非办2016年11月以来所开展的各项活动。

自我上次通报（见S/PV. 7828）以来，中部非洲一些国家的政治紧张仍在继续，主要原因是最近或未来的选举进程。目前的紧张阻碍朝着加强法治、和平与发展取得进展，对人权、特别是表达与集会自由构成威胁，同时政治空间继续萎缩。我与各利益攸关方、特别是各国政府与政策制订者保持定期联络，以倡导通过包容与坦率的对话来和平解决争端。

（以法语发言）

在加蓬，3月29日至5月25日进行的全国对话提出了一系列建议，其中包括对立法和选举管理机构进行体制与宪政改革的建议。两项主要建议涉及

宣布选举结果的责任—该责任从内务部转至选举管理机构—和修改宪法法院成员的任期，从七年和无限连任改为不可连任的九年任期。关于共和国总统，报告未建议改变总统七年的任期，也不建议设置任期限制。全国对话的结果遭到一些主要反对派领导人的批评。我将继续发挥斡旋作用，与加蓬各利益攸关方接触，继续化解选举后的紧张。

在喀麦隆，由于政府宣布采取措施，如司法和教育部门的改革，以处理该国说英语的西北和西南部地区律师和教师所表达的不满，紧张似乎在逐步消退。此外，在中断三个月之后，受影响地区的因特网服务已经恢复。当事方日益形成共识，即为了喀麦隆的稳定和民族团结，必须通过和平手段和对话来解决有争议的问题。我认为，只有通过真诚和包容性政治对话，才能解决讲英语人口和与此相关的西北和西南地区觉得被边缘化的问题。

不过，我仍然感到关切的是，有27名平民因讲英语地区的危机被拘禁，其中包括“喀麦隆讲英语者运动”的三名领导人，他们将依照最近通过的打击恐怖主义法中有关恐怖主义行径和共谋实施此类行径的条款在军事法庭接受审判，如被判有罪，有可能面临死刑。在这方面，6月7日，主审法官拒绝了暂时释放“讲英语者运动”三名领导人的请求，下令于6月29日恢复审理案件。

在刚果共和国，2016年3月总统选举余波未平，日益令人感到关切，同时，普尔地区持续存在人道主义和人权方面的影响，政府与反对派之间的政治紧张继续存在。我上周刚从刚果共和国回来，在那里，我继续与所有利益攸关方，特别是该国政府接触，鼓励他们促进对话，这是解决该国面临的社会政治挑战的最佳办法，同时也确保人道主义援助能够进入普尔地区。

正如秘书长特别代表奥南加-安扬加昨天报告的那样（见S/PV. 7965），在上个月中非共和国东南部暴力升级之后，秘书长发起了一项行动计划，以应对该国不断演变的局势。中部非洲区域办将与联

经货共同体和中非经共体来加快次区域一体化。中部非洲区域办和政治事务部将继续支持体制改革进程。

为确保联合国工作的一致性和协调，中部非洲区域办将继续加强与各秘书长特使和特别代表、联合国系统各实体区域主任以及次区域驻地协调员之间的合作。我们将继续调动联合国建设和平架构，包括建设和平基金和建设和平委员会的力量，实现在中部非洲预防冲突和建设和平的共同目标。

中非办期待安全理事会坚定地致力于促进中部非洲的和平与安全，并再次承诺与中部非洲次区域成员国密切合作，以实现这一目标。

**主席**（以西班牙语发言）：我感谢法尔先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**卡隆夫人**（乌拉圭）（以西班牙语发言）：首先，我谨感谢负责中部非洲问题的秘书长特别代表兼联合国中部非洲区域办事处（中非办）负责人弗朗索瓦·隆塞尼·法尔先生所做的通报。

乌拉圭赞赏中非办在开展斡旋、预防性外交和调解以及支持联合国、区域和次区域各项旨在实现该区域和平与安全的倡议方面所做的重要工作。

关于特别代表的通报，我们注意到，围绕选举进程的争议造成的紧张局势仍在影响着中部非洲次区域，尽管在一些情况下，各国政府和反对派团体之间的对话尝试缓解了紧张局势。在这方面，我们特别欢迎该次区域各国作出各种努力，通过真诚和包容各方的对话、以和平方式减缓紧张局势。我们鼓励有关各方本着诚意、以透明的方式相互合作，以便解决各种政治、社会和经济问题。

让更多的妇女参与决策过程将有助于我们在这问题上取得进展。妇女在该次区域的参与程度仍然很低。如秘书长报告（S/2017/465）所述，这方面出现了一些积极的事态发展，如建立和发展了一个关于妇女、和平与安全问题的区域平台。尽管如

此，执行第1325（2000）号决议——其目标是确保妇女在决策中发挥更大作用——依然是中部非洲的一个挑战。乌拉圭认为，妇女更有效地参与冲突后过渡阶段对于确保持久和平至关重要。

我谨强调两个乌拉圭认为清楚地表明该次区域许多国家的大量平民面临艰难的生活条件的非常重要的情况，即人道主义和人权状况。

根据人道主义事务协调厅提供的信息，博科哈拉姆造成的暴力和不安全局势摧毁了乍得湖盆地地区的家庭和社区，那里有240万人流离失所，700多万人需要粮食援助。在整个地区，有1000多万人需要人道主义援助，使之成为世界上最严重的人道主义危机之一的发生地。在这方面，我们赞扬国际社会——特别是中部非洲次区域各国——集体作出努力，应对博科哈拉姆和上帝抵抗军等恐怖组织所构成的威胁。此类努力至少在一定程度上减轻了这些团体给平民带来的巨大苦难。

关于人权状况，乌拉圭对报告所载有关该次区域许多国家持续发生侵犯人权行为的信息表示关切。在这些国家中，过度使用武力、拘留和任意逮捕政治对手、民间社会活动分子及媒体专业人士的做法仍呈现出持续之势，导致政治空间被压缩。此外，一些国家普遍存在的有罪不罚之风仍然令人关切，因为除其它外，这严重妨碍创造一个有利于和平举行选举的环境以及开辟一条通向民主治理的明确道路。

最后，我谨表示，乌拉圭支持特别代表和中非办全体工作人员不懈地努力促进中部非洲的和平与安全。

**图梅什先生**（哈萨克斯坦）（以英语发言）：我感谢负责中部非洲问题的秘书长特别代表法尔先生简要介绍秘书长关于中部非洲局势和联合国中部非洲区域办事处活动的报告（S/2017/465）。我国代表团谨提出以下看法和建议。



第一，哈萨克斯坦欢迎中部非洲区域各国正在进行的政治和选举进程，认为它们应以严格的和平与合法方式进行，以免政治和安全局势恶化。

第二，社会经济和人道主义状况恶化是另一个令人担忧的方面，因为这可能引发暴力事件。只有加强安全与发展之间的关系——这是该区域稳定、和解与发展的基石——才能实现长期稳定和可持续和平。因此，今天必须重视该区域冲突的根源，并充分利用联合国和国际组织——包括非洲联盟（非盟）和中部非洲国家经济共同体——以及会员国和其它利益攸关方的潜力来加以解决。我们坚信，该区域所有联合国机构必须制定一项齐心协力实施的共同战略，参加奥斯陆和布鲁塞尔国际会议的所有捐助方均应尽快全面履行其义务。

第三，我们赞扬该区域各国成功打击中部非洲次区域的武装团体，特别是上帝抵抗军（上帝军）和博科哈拉姆。哈萨克斯坦全力支持非洲联盟为使多国联合工作队更有效地打击博科哈拉姆所做的工作。这个恐怖组织不仅对乍得湖盆地地区，而且对整个非洲大陆都构成了威胁。

第四，上帝军仍然对受影响地区的平民构成重大威胁。非盟领导的区域工作队工作出色，但是，为了避免乌干达和南苏丹军队撤出后留下安全真空，我们现在需要考虑国际社会如何才能加强中部非洲的武装力量。我们支持乌干达、苏丹和南苏丹的建议，对中部非洲武装部队进行培训，以便其能接过区域工作队的责任。哈萨克斯坦欣见，鉴于有必要审查行动概念和跨界行动协调机制，非洲联盟决定将其消灭上帝军区域合作倡议的任务期限再延长12个月，至2018年5月27日。

**主席（以西班牙语发言）：**我现在以玻利维亚多民族国代表的身份发言。

玻利维亚感谢负责中部非洲问题的秘书长特别代表法尔先生作了内容详尽的通报，并祝愿他成功履行职责。

玻利维亚支持并赞赏联合国中部非洲区域办事处（中非办）的工作，我们知道中非办在实现该区域的和平、安全与发展方面面临挑战。虽然几个中部非洲国家目前面临严峻的安全、人道主义和经济局势，但我们认识到，中非办为这些领域所取得的重大成就作出了贡献。

各种进程导致中非次区域政治局势紧张。玻利维亚认为，必须能够在充分尊重各国主权、独立和领土完整的情况下开展这些进程。虽然每个国家的局势都有其独特性，但我们认为，只有通过建设性对话和尊重现有规范才能解决该区域的冲突。此外，邻国、区域组织和国际社会必须在这方面共同努力，彼此协调。

关于安全，在打击博科哈拉姆、所谓的上帝抵抗军和其它团体方面开展合作，必须成为中非办以及该区域其它组织和各国政府的优先事项。关于打击博科哈拉姆的行动，我们赞扬该区域和乍得湖盆地的各国政府通过国际合作制定的方案取得积极成果。虽然博科哈拉姆发动袭击的能力有所削弱，但其活动仍然对数百万平民构成威胁，这些平民是恐怖主义的受害者，难以从恐怖主义造成的创伤中恢复。

必须支持各国政府为打击冲突根源所作的努力。在这方面，我借此机会欢迎多国联合工作队、乍得湖流域委员会以及联合国西非和萨赫勒办事处等组织的工作。

虽然所谓的上帝抵抗军已经被削弱，但它仍然对中非共和国和刚果民主共和国构成威胁。由于同上帝抵抗军作战的部队最近撤离，应该与非洲联盟和有关国家共同制定一项联合战略，以免留下上帝抵抗军成员可以利用的真空，并合作打击偷猎和非法贩运野生动物的行为，这是该团体和其他团体的资金来源。

关于人道主义局势，仅在乍得湖流域就有约1000万人急需人道主义援助。数十万境内流离失所者和难民面临粮食无保障、疾病和缺乏基本服务的

困扰。我们呼吁国际社会和金融机构提供必要的资源，以满足该区域脆弱民众的需求。

最后，玻利维亚鼓励中非办继续与其他区域组织和国际社会一道努力，实现中非次区域的和平、稳定与发展。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

下午3时30分散会。